

ДОГОВОР

№/..... г.

Днес, 28.11. 2018 г. в гр. Русе, между:

1. СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“, със седалище и адрес на управление: Русе, 7013, ул. „Измаил“ № 2, ЕИК/БУЛСТАТ. 000521474, представлявано от Искра Димитрова Иванова - директор и Петя Цанева Джилизова – гл. счетоводител, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

2. БУКС ЕНД ПРЕС ООД ЕИК 130999490, със седалище и адрес на управление: гр.София 1606 ,ул. „Добруджански край“ бл.1, вл.А.ап.12, представлявано от Ралица Евгениева Янева , ЕГН 7412056410, от друга страна, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и съгласно Протокол от 20.11. 2018 г. на комисията, назначена със Заповед №315/09.11. 2018 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на обществена поръчка с предмет: „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press, необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“, гр.Русе“,

се сключи настоящият Договор за следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу заплащане следните дейности: да осъществи доставка на учебна литература по поръчката с предмет «Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“, гр.Русе» , посочени по вид, количества и единични цени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, която е неразделна част от настоящия договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши възложената му работата, описана в чл.1, ал.1 от настоящия договор в съответствие с направената от него оферта, представляваща неразделна част от договора.

(3) Място на изпълнение на поръчката: територията на Р. България, *СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“, ул. „Измаил“ № 2, гр. Русе.*

ІІ. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2. (1) Общата цена за изпълнение на доставката по предмета на договора, съгласно офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е в размер на:

А) **2 263,90** лева (словом Две хиляди двеста шестдесет и три лева и девдесет стотинки) без ДДС или **2 716,68** лева с ДДС (Две хиляди седемстотин и шестнадесет лева и шестдест и осем стотинки/.

(2) В цената по ал.1 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на дейностите, посочени в чл.1, ал.1 от настоящия договор.

(3) Цената, посочена в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 1), представляваща неразделна част от настоящия договор, е фиксирана за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен ако промяната не се изразява в намаляване на договорените цени в интерес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

(4) Приемането и предаването на доставката се удостоверява с писмо-предавателен протокол, подписан в 2 екземпляра от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 3. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща извършената доставка, срещу представена оригинална фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, но не по-късно от 30 календарни дни от датата на изпълнение на доставката.

(2) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в лева по банков път по следната сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

БАНКА: Уникредит Булбанк АД
BIC код на банката: UNCRBGSF
IBAN: BG19UNCR76301021593519

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ доставка преди отстраняване на всички недостатъци, установени с двустранен писмен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ учебна литература, предмет на настоящия договор посочени по вид, количества и единични цени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, която е неразделна част от настоящия договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави учебната литература, предмет на настоящия договор, в срока по чл. 16 от настоящия договор.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури за своя сметка транспорта по доставката до местоназначението – гр. Русе, ул. „Измаил“ 2, СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“.

Чл. 5. При доставянето на учебната литература, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, съгласно чл. 2, ал. 4 от настоящия договор, съставят приемо-предавателен протокол в два екземпляра

Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на доставката.

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно чл. 2, ал. 4 приемане на доставката.

Чл. 8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съответното възнаграждение за извършената доставка, при качествено и точно изпълнение на доставката.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорените суми в раздел II. Цена и начин на плащане от настоящия договор в посочените срокове.

Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да приеме от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ учебната литература, при качествено и точно изпълнение на доставката, с подписване на приемо-предавателен протокол.

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да окаже необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на договора.

Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни доставката в срок и без отклонения.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията за доставката по чл. 1 от настоящия договор, да откаже тяхното приемане и заплащането на част или на цялото възнаграждение, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения съгласно договора.

Чл. 14. За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. Констативните по реда на предходния член отклонения и недостатъци се поправят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за негова сметка в срок от 3 дни от подписването на констативния протокол по предходния член.

V. ВЛИЗАНЕ В СИЛА. СРОКОВЕ

Чл. 16. Срокът за изпълнение на настоящия договор е 30/тридесет / календарни дни, считано от датата на неговото подписване.

Чл. 17. Приемането и предаването на доставката се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан в 2 екземпляра от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VI. НЕУСТОЙКИ И САНКЦИИ

Чл. 18. (1) При забава при изпълнението на задълженията по Договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 % на ден от стойността на забавеното задължение, но не повече от общо 20 % (двадесет на сто) от стойността на договора.

(2) При некачествено изпълнение на задълженията по договора, Възложителят има право на неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на изпълнението с недостатъци.

Чл. 19. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ наруши сроковете на плащане на стойността на доставката, посочена в настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да откаже следваща доставка без да дължи неустойка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 20. Договорът се прекратява:

1. с изпълнение на всички задължения на страните по него;
2. едностранно - при неизпълнение на клаузите на този договор, от изправната страна, с двуседмично писмено предизвестие и определяне на срок за изпълнение.

Чл.21. (1) Страните ще решават споровете, възникнали по повод изпълнението на настоящия договор чрез разбирателство и взаимни отстъпки.

(2) Когато постигането на съгласие се окаже невъзможно, страните ще отнесат спора пред съда.

Чл. 22. За всички неуредени въпроси се прилага действащото в страната гражданско законодателство на Република България.

Чл. 23. Неразделна част от настоящия договор е офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 1).

Чл. 24. (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

(2) За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефакс или телекс.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

ИЗПЪЛНИТЕЛ: БУКС ЕНД ПРЕС ООД, гр.София 1606, ул. „Добруджански край“, бл. I, вх. А, ап. 12, тел: 0888409025, тел: office@books-press.com

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: СУПНЕ „Фридрих Шилер“, гр. Русе 7013, ул. „Изманл“ № 2, тел: 082/844596, 082/846034, 082/841786; e-mail soupne_ruse@abv.bg

(4) При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра, от които един за Възложителя и един за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Директор:

(Искра Иванова)

Гл.счетоводител:

(П. Джилизова)

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Ралица Янева-Управител

(.....)



До
СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”,
ул. „Измаил” № 2, гр. Русе
Р. България

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от БУКС ЕНД ПРЕС ООД
(име/ наименование на участника)
представяван от Ралица Евгениева Янева
(име на представителя на участника)

за

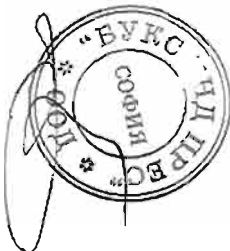
за участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти на стойност по чл.20, ал.3, т.2 от ЗОП с публикуване на обява с предмет: „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме с обявата, изискванията на Възложителя и спецификата на възлаганата работа, с настоящото представяме нашето Техническо предложение за участие в обществената поръчка с горепосочения обект от обявената процедура с горепосочения предмет: „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“ и заявяваме готовност да изпълним предмета на доставката при следните технически условия:

В случай, че представляваното от мен дружество бъде избрано за изпълнител на обществената поръчка с предмет : „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“ правим следните обвързващи предложения:

1. Доставката на посочените издания в срока на договора ще изпълняваме в пълен обем като наименования.
2. Ще осъществим доставката, при стриктно спазване на мястото на доставката, срок, бройки, качеството и наименованието на учебната литература и бази данни, според приложените спецификации и уговорените условия;
3. Място и срок за изпълнение. Приемаме и сме в състояние да доставим учебната литература на *СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, в срок от 30 /тридесет / календарни дни, считано от датата на подписване на договор за изпълнение на настоящата поръчка.*
4. Срок на валидност на офертата. С подаване на настоящата оферта направените от нас предложения и поети ангажименти са валидни за срок до 18.12.2018 г., 17:00 ч. включително



5. Запознати сме с всички условия на проекта на договора, приложен към документацията за участие, като декларираме, че приемаме условията на проекта на договор. В случай, че бъдем определени за изпълнител, ще сключим договора изцяло в съответствие с проекта, в законоустановения срок.
6. Ще доставим учебната литература опаковани и надписани за краен получател по подходящ начин, гарантиращ тяхната цялост и възможността да бъдат ползвани по предназначение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
7. Ще отговаряме в срок до 3 (три) дни на подадени рекламации, както и ще представяме поисканата информация в същия срок;
8. В случай, че доставим повреден артикул, ще възстановим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума, равна на стойността на повредения такъв.

Правно обвързващ подпис:

Дата _06_ / _11_ / 2018
Име и фамилия _Ралица Янева
Длъжност Управител



До
СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”,
ул. „Измаил” № 2, гр. Русе
Р. България

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от БУКС ЕНД ПРЕС ООД
(име/ наименование на участника)

представяван от Ралица Евгениева Янева
(име на представителя на участника)

за участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти на стойност по чл.20, ал.3, т.2 от ЗОП с публикуване на обява с предмет: „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме с обявата, изискванията на Възложителя и спецификата на възлаганата работа, с настоящото представяме нашата Ценова оферта за участие в обществената поръчка с предмет: : „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“ и заявяваме готовност да изпълним предмета на доставката при следните финансови условия:

1.При условията на процедурата Ви предлагаме за оценка **обща крайна цена** на нашата оферта за изпълнение на обществена поръчка с предмет : „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“,
в размер на :

1. **2 263,90 лева без ДДС** (словом.: Две хиляди двеста шестдесет и три лева и деветдесет стотинки)
2. **2 716,68 лева с ДДС** (словом.: Две хиляди седемстотин и шестнадесет лева и шестдест и осем стотинки)

Забележка: Участникът попълва **обща крайна цена**. Всички стойности в цифри от ценовото предложение трябва да бъдат изписани и с думи. При несъответствие между изписването с цифри и изписването с думи, се приема за вярно изписаното с думи.

2.Начинът на ценообразуване на „общата цена“ за изпълнение на обществената поръчка с предмет : „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер”, гр.Русе“ е съгласно описанието: Предлаганата от нас „обща цена“ на заглавията предмет на настоящата поръчка се формира от единичните цени за всяко отделно заглавие без ДДС по количеството.

3.При така предложените от нас условия и цени, в нашето ценово предложение сме включили всички разходи, свързани с качествено изпълнение на предмета на поръчката с оглед предмета ѝ, т.е. цената е крайна за потребителя и включва всички разходи по доставката на стоката.

4. Предложената от нас цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

5. При несъответствие между предложените единични и общата крайна цена, валидни ще бъдат единичните цени, посочени в ценовото предложение (приложение към ценовата оферта). В случай, че бъде открито такова несъответствие, ще бъдем задължени да приведем общата цена в съответствие с единичните цени на офертата.

5.1. При несъответствие между предложената цена, изписана словом и цената, посочена с цифри, валидна ще бъде цената, посочена словом.

5.2. Общата крайна цена на нашата ценова оферта включва цялостното, точно, качествено и срочно изпълнение на поръчката, което включва всички разходи по изпълнение на поръчката.

6. **Начин на плащане:** Приемаме предложените от Възложителя финансови условия и начин на плащане, подробно разписани в проекта на договор.

7. Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним предмета на договора, съгласно сроковете и условията залегнали в договора.

8. До подготвянето на официален договор това предложение ще формира обвързващо споразумение между двете страни.

9. Ценово предложение /количествено-стойностна сметка/ - Образец №3-1, неразделно приложение към настоящият документ обхваща всички заглавия.

Към настоящото Ценово предложение прилагаме:

Приложение №1 Ценово предложение /количествено-стойностна сметка/, таблица- (образец № 3-1.)

**Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.*

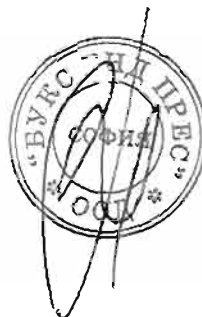
***Ценовата оферта е задължителна част от офертата, с приложено ценово предложение – таблица, образец №3-1, на хартиен носител.*

Правно обвързващ подпис:

Дата 06 / 11 / 2018

Име и фамилия _Ралица Янева_

Длъжност _Управител_



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от ...БУКС ЕНД ПРЕС ООД.....

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура по чл.20, ал.3, т.2 от ЗОП с предмет: : „Доставка на учебна литература за обучение по английски език - Oxford University Press , необходима за нуждите на СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“, гр.Русе“, Ви представяме нашето ценово предложение:

№ по ред	Наименование на материала	Издателство	ISBN	Единица мярка	Единична цена без ДДС (лева)	Количество	Стойност без ДДС (лева)
1	Project, Third Edition – Level 1 – Student`s Book	Oxford University Press	9780194763004	Брой	32,35 лв.	4	129,40лв.
2	Project, Third Edition – Level 2 – Student`s Book	Oxford University Press	9780194763059	Брой	32,38лв.	23	744,74лв.
3	Project, Third Edition – Level 3 – Student`s Book	Oxford University Press	9780194763103	Брой	32,32 лв.	43	1389,76
				Общо:	х	70	2263,90лв

обща крайна цена в размер на: 2 263,90. лв. без ДДС (словом: Две хиляди двеста шестдесет и три лева и деветдесет стотинки) и 2 716,68 лв. с ДДС (словом: Две хиляди седемстотин и шестнадесет лева и шестдесет и осем стотинки) с ДДС включваща стойността на стоката и транспортни разходи, т.е. цената е крайна за потребителя – СУ с преподаване на немски език „Фридрих Шилер“ и включва всички разходи по доставката на стоката.

Правно обвързващ подпис:

Дата

06 / _11_ / 2018

Име и фамилия

Ралица Янева

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Управител

